

Appel à contributions

LiCArC

Revue de Littérature et Culture arabes contemporaines

N° 2

Le retour

Après un premier numéro sur les limites, le deuxième numéro de la revue internationale *LiCArC (Littérature et Culture arabes Contemporaines)*, sera consacré à la thématique du retour sous tous ses aspects, dans la littérature arabe moderne et contemporaine (arabophone et allophone, prose ou poésie). Physique ou psychologique, volontaire ou imposé, possible ou impossible, espéré ou redouté, souhaité ou abhorré, réel ou imaginaire, individuel ou collectif, le retour est un thème majeur des fictions modernes et contemporaines. Entre réalisme et onirisme, fantaisie et désespoir, poésie et humour, la production littéraire arabe, arabophone et allophone, appréhende le retour comme régression, nouveau départ, deuxième chance, changement d'orientation, fin tragique ou lénitive, échec ou succès, séparation tantôt déchirante et cruelle tantôt rassurante et lénifiante, retrouvailles heureuses ou effrayantes ou horribles... Parfois lutte obstinée, le retour peut être une réaction de rejet du présent, un sentiment de crainte vis-à-vis du futur ou l'expression d'une nostalgie vers un passé conçu comme un âge d'or idéal ; parfois au contraire renoncement et démission, il est vécu comme le sacrifice des espoirs et des illusions ; parfois encore il n'est qu'une espèce de pause apaisante dans l'attente d'un nouveau départ.

À partir de la production littéraire, les analyses pourront s'articuler autour de quatre axes : 1) retour et espace-temps ; 2) retour et frontières culturelles et linguistiques ; 3) retour et narratologie ; 4) retour et intimité. Ces axes pourront se décliner en questionnements divers :

- rapports entre le réalisme, l'onirique, la fantaisie et l'imaginaire ;
- interactions entre le retour, la nostalgie et la mémoire, le présent et le passé ;
- retour et politique ou retour à l'idéal moral, social et religieux ;
- retour-rupture ou retour-transgression ;
- modalités du retour ;
- causes et effets du retour ;
- le flash-back, la rétrospective, l'analepse et la déchronologie ;
- procédé littéraire du retour dans les genres spécifiques (autobiographie, témoignage, roman satirique ou initiatique, romans policiers ou fantastiques, BD, poésie de la nostalgie...)
- retour identitaire.

La liste n'est pas limitative.

La revue *LiCArC* est éditée par les Classiques Garnier sous la direction scientifique de Laurence Denooz et Nehmetallah Abi-Rached (professeurs des universités), publiera des études littéraires et sociolinguistiques ou des traductions d'œuvres littéraires. Tous les textes publiés sont soumis à l'évaluation anonyme d'un comité scientifique international, composé des personnalités suivantes : Nehmetallah Abi-rached (Université de Strasbourg), Jean Akiki

(USEK-Liban), Tayeb Bouderbala (Université de Batna-Algérie), Sobhi Boustani (Inalco), Charbel Dagher (Balamand-Liban), Laurence Denooz (Université de Lorraine), Miloud Gharrafi (Université Toulouse 2/Écoles de St-Cyr Coëtquidan), Georges Khoury (Université de Heidelberg), Xavier Luffin (Université libre de Bruxelles), Antonino Pellitteri (Université de Palerme), Elisabeth Vauthier (Université de Rennes 2) et Edgard Weber (Université de Strasbourg).

Les contributions (entre 25000 et 30000 signes : espaces et notes comprises –voir la charte, le protocole de rédaction et le système de translittération ci-dessous–) sont à envoyer à laurence.denoos@univ-lorraine.fr et à rached@unistra.fr, avant le 30 octobre 2013, délai de rigueur.

Langue des contributions : **le français.**

Charte éditoriale

1- Protocole de rédaction :

- La langue des articles sera le français.
- Les auteurs sont tenus responsables des idées et opinions émises dans leurs articles.
- Aucun article déjà publié ne sera accepté à la publication.
- L'article sera précédé d'un résumé en français qui ne doit pas dépasser 1000 caractères (espaces comprises), et des mots-clés de l'article.
- La direction de la revue, après avis du Comité de lecture, transmettra aux auteurs sa décision d'acceptation ou de refus de leurs articles après un délai raisonnable suivant la date limite fixée pour la réception des articles.
- Les éditeurs se réservent le droit de proposer à l'auteur des corrections et des modifications à son article.
- La version finale de l'article, après corrections et modifications, et avant publication, sera soumise à l'accord de l'auteur.
- L'auteur apposera, en fin du document, sa signature, ses coordonnées et son institution de référence telles qu'il souhaite les voir apparaître dans le numéro de la revue. Il indiquera aussi s'il souhaite y voir figurée son adresse mail.
- Un contrat de publication sera signé avec l'auteur de l'article accepté.

2- Renseignements pratiques.

- La version électronique de l'article sera numérisé au format *Word (.doc)* ou *RTF*, et au format *PDF*, police Times New Roman, Taille 12.
- Si une police de caractères spéciale est utilisée dans le texte, elle devra être envoyée en attaché avec l'article.
- Dès réception de l'article, un « accusé de réception » sera envoyé à l'auteur.
- L'article (*espaces, notes de bas de pages et bibliographie comprises*) ne doit pas dépasser la limite maximale de 30 000 caractères.

3- Quelques règles éditoriales.

a- Ponctuation.

- Chaque signe simple (virgule, point) ou triple (trois points) sera collé au mot qui le précède.

- Chaque signe double (deux points, point d'interrogation, d'exclamation, etc.) sera séparé du mot qui le précède par une espace insécable.

b- Notes de bas de page et renvois.

L'apparat critique et les notes figureront en bas de page et seront référencées par un renvoi numéroté. La numérotation recommence à chaque page. Modèle de citation de bas de page :

- 1- J. Céard, « Montaigne traducteur de Raymond Sebond », *Montaigne Studies*, vol. 5, n° 1-2, 1993, p. 11-26.

La référence complète de l'ouvrage sera donnée dans la bibliographie à la fin du document.

- Si la citation dépasse deux lignes, il convient de l'individualiser par un paragraphe entier en romain et en caractère 11.

c- Bibliographie (normes françaises).

- La bibliographie sera placée en fin du document en respectant la forme suivante :

1- Monographie.

DUPONT, Jean, 2008, *L'Esturgeon*, Paris, Grasset.

2- Ouvrage dirigé.

DUPONT, Jean (dir.), 2008, *Les poissons d'eau douce*, Paris, Grasset.

3- Ouvrage à auteurs multiples.

LEGRAND, Daniel, *et al.*, 2008, *La vie nocturne des poissons*, Paris, Grasset.

4- Article d'un ouvrage collectif.

MARTIN, Paul, 2008, « La vision chez les poissons », in SOULA, Daniel (dir.), *Les poissons lumineux*, Paris, Sycomore.

5- Article dans une revue.

PETIT, Bruno, 2008, « Les inchoatifs », in *Linguistique* n° 82, Paris, Edifac.

Pour les références en ligne, on fera suivre l'adresse du site de la date de consultation.

JOUANIN, Claire, « Les poissons savants », [en ligne] <http://www.sitedespoissons.fr> (consulté le 12/11/2011).

